



(左起)學生事務主任葉秀燕、行政副校長胡懷中博士、學術副校長胡耀蘇教授及助理學術副校長Ms Andrea Hope在三十五周年廣場主持2009年度校園節開幕禮。

From left to right: Ms Sophia Yip, Dr Fai-Chung Hu, Professor Dr Yao-Su Hu, Ms Andrea Hope.

齊來參與校園節 同踏健康成功路

本
年度的校園節在3月4日舉行了開幕禮。今年以健康生活為主題，提倡實踐健康人生。

校園節開幕禮在三十五周年廣場舉行，由學術副校長胡耀蘇教授、行

政副校長胡懷中博士、助理學術副校長Ms Andrea Hope及學生事務主任葉秀燕女士出任主禮嘉賓。舞蹈學會更即場表演舞蹈，告訴大家如何藉着舞蹈和運動達致健康生活。

歷時3個星期（3月4日至26日）

的校園節，依次序分為「精神健康」、「身體健康」及「生活健康」三部份。第一部分着眼於同學的心理健康，透過電影播放、講座及展覽，探討如何保持精神健康。

(接下頁)

Healthy Living Makes Life Perfect

Shue Yan Campus Festival has just been launched in March. "Healthy Living, Makes Life Perfect" is the theme of the year. It aims to encourage students to live a healthy life.

The campaign will last for about three weeks, from 4th to 26th of March. The Office of Student Affairs

(OSA) hopes that "Healthy Living" would be as successful as last year's "Green Shue Yan."

The opening ceremony of the Campus Festival was held on 4th March at the 35th Anniversary Plaza, with Professor Yao-Su Hu, Vice President (Academic), Dr Fai-Chung

Hu, Vice President (Administration), Ms Andrea Hope, Associate Academic Vice President and Ms Sophia Yip, Dean of Student Affairs, as the honorable guests. Performance by the Dance Society illustrated how to stay healthy by doing exercise, such as dancing.

(Cont'd page2)



(接上頁)

第二部分則透過體能測試、身體檢查及運動，提醒同學關心自己的身體狀況。

第三部分的活動圍繞日常生活，增加大家對健康相關法律的認識。

(Con'd from last page)

Same as last year, the organizing committee of the Campus Festival is composed by 25 students groups. The campaign is divided into three parts: "Spirit", "Exercise" and "Living." "Spirit" focuses on mental health while "Exercise" emphasizes on students' health condition. The third part, "Living" is to promote

學生事務處行政助理梁智輝表示，本年度的校園節由25個學生團體和學生會代表組成籌委會，策劃和舉辦共18項活動。他說：「籌委會今年致力佈置校園，務求引起各同學對校園節的關注。」

他表示，去年校園節以環保

healthy living habits.

A total of 18 activities will be held during the festival. "Our decoration will bring surprise to you all!" said Mr Kenneth Leung, Student Activities Officer of the OSA.

According to Kenneth, this year's activities will be held in various parts of the campus, instead of mainly at the 35th Anniversary Plaza. "For example, we

為主題，活動主要安排在三十五周年廣場舉行。雖然部分攤位活動有過百名同學參加，但亦有部分以比賽形式進行的活動反應不佳。因此，籌委會將今年的攤位活動數目減少，將活動分散在校內不同角落舉行，例如跑樓梯大賽，就是在宿舍大樓舉行。

will organize a stairs-running competition in the Residential and Amenities Complex." said Kenneth.

Kendo Society will be holding several physical fitness tests. And the Society of Laws and Business Department will be having an exhibition follow by on spot quizzes, which aims to promote how one's health is related to the laws in different countries.



曾鈺成出席新傳系講座 談新聞工作及「六四事件」

實客觀地反映公眾人物的觀點。

年，情況並不是這樣，國家朝着開放和文明的方向發展。

在問答環節，不少同學把焦點轉移到即將來臨的「六四」二十周年。被問到中央政府當年鎮壓學生是否有錯，曾鈺成回答說：「鎮壓學生一定錯。」

曾鈺成說：「作為一個中國人，我希望中國能夠比較平穩地、不用經歷太多暴力、流血、犧牲，便能夠走向開明、民主的社會。我認為中國正在走這條路。既然如此，我認為，對於『六四』這事件的最終評論，會在中國有一個更加開放、文明、民主的環境下，來還給它一個公道。」

曾鈺成又表示，他會用自己的方式來紀念「六四」，但不會反對別人繼續用他們的方式來紀念，或表達對當年中國政府處理事件的手法的不滿。「但我覺得，真正要對中國人民，包括在『六四』中受害的人公道的話，是要用最進取的辦法，促使我們整個國家走向文明，走向開放。」

立法會主席曾鈺成2月24日，應邀出席樹仁大學新傳系周會，任嘉賓講者，講題是「新聞人物看傳媒」。他強調，優秀的新聞工作者首先應有「一顆人的心」。

曾鈺成說，目前有不少傳媒工作者為了新聞的賣點，斷章取義，歪曲公眾人物的本意，甚至傷害了受訪者或他們周圍的人。他強調，「優秀的新聞工作者首先應有一顆人的心」，尊重公眾人物，並要真

他表示，「六四」當天發生的事，相信很多真相還未弄清楚。在過去的20年，他陸陸續續聽到很多有關發生這場「悲劇」的不同的描述。「有些聽起來很荒謬，但不幸地可能就是事實。」

他又表示，「六四事件」發生後，他一度對國家的發展前景感到十分憂慮，擔心國家會再次進入黑暗時代，思想得不到解放，沒有自由發表言論的空間。但往後的數



銜接課程的獨特使命

香港樹仁大學的（榮譽）學士學位銜接課程在2006—2007學年起開設，最先開辦課程的是中國語言文學系、新聞與傳播學系和會計學系。至今，開設銜接課程的學系有6個。經過兩年多來的招生、授課和評核，新傳系的銜接課程已開辦到第5屆，也是最後一屆，而中文系和會計系也將在今年9月，開辦最後一屆銜接課程。

銜接課程雖然快將在這3個學系完成它的歷史使命，但對於社會工作學系和輔導與心理學系來說，銜接課程才剛剛起步，因為首屆銜接課程，剛於去年9月分別開課。至於在2008年1月起開辦的工商管理學系首屆銜接課程，正辦得如火如荼。

樹仁開設銜接課程，目的是要將過去文憑和榮譽文憑課程畢

業生的水平，提升至（榮譽）學士的水平，並提供機會給他們圓學士夢，學習多一點新知識。

樹仁各學系的銜接課程，一般在原有課程獲認可為（榮譽）學士學位後課程的第5年開設，即在首屆（榮譽）學士學位課程學生畢業後的翌年開設。由2006年10月起至今，報讀銜接課程的累計人數接近1100人。

新聞與傳播學系



梁天偉教授表示，新傳系的銜接課程兼顧理論和實踐。

新傳系至今是開辦銜接課程次數最多及收生最多的學系，由2007年1月開辦第一屆到今年1月開辦最後一屆，5屆銜接課程合共收取了314名學生。

系主任梁天偉教授表示，學系決定不再開辦銜接課程，是因為報讀人數減少。以最後一屆為例，只收取了28名學生，相信想考取學位的校友已無多。「銜接課程的學生要修讀15個學分，各

學科均為文憑課程沒有開設的。學費僅為18,000元，平均每學分只需1,200元。校方為了幫助昔日畢業同學圓學士夢，及提升他們的學術水平，這是值得的。」

梁教授又表示，銜接課程十分注重理論和實踐。系方在設計課程時，各科均配合社會潮流和大眾傳媒的發展，如互聯網在新聞傳播界的運用，其理論依據和未來走向。

中國語言文學系

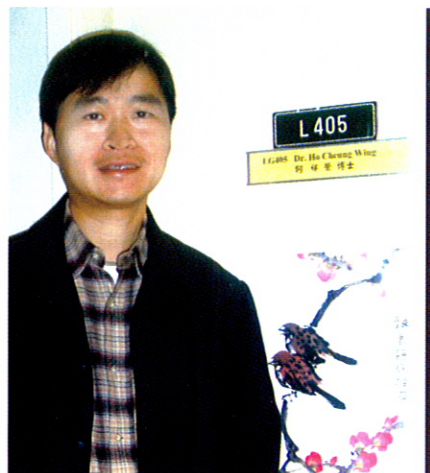
中文系是樹仁最先開設銜接課程的學系，第一屆課程在2006年10月開辦。至今開辦了3屆，共收生165人。

副系主任何祥榮博士表示，中文系最後一屆銜接課程，會於今年9月開課。不再開辦的主要原因是報讀人數大幅下降。他說，系方最近進行網上調查，寄出近200封電郵給校友，結果僅得25人表示有意報讀銜接課程，顯示補修（榮譽）學士學位的需求不

大。系方停辦該課程後，可集中資源培訓本科生。不過，如果最後一屆報讀人數眾多，系方會考慮再度開班。

何博士說，銜接課程的內容，皆為文憑學生未曾學過的學科，如《易經》、《當代作家評論》和《現代小說》等。課程亦着重實用性，加入「中文工具書使用法」便是一個好例子。

（接下頁）



何祥榮博士表示，銜接課程加入了《易經》和《當代作家評論》等以往文憑課程沒有的學科。



(接上頁)

會計學系



陳天佑教授指出，銜接課程着重訓練學生的通用技能和批判思考能力。

會

計學系將於今年5月，招收最後一屆銜接課程學生。系主任陳天佑教授表示，銜接課程自2007年1月開辦至今，已開辦了3屆，累計收取約230學生。第3屆於去年9月開課，取錄了78名學生。考慮到需求減少，系方決定在今年9月開辦最後一屆。

會計系的銜接課程採用「3學期制」(trimester)，即將1個學年劃分為3個學期，即9至12月、1至4月和5

至8月。學生完成修讀20個學分，成績達到指定的最低要求，便可獲得會計學(榮譽)商學士學位。

陳教授說，系方設計銜接課程時，特別注重課程的實用性，除了着力訓練學生在會計專業的通用技能(generic skills)，如批判性思考和溝通技巧外，也着重訓練學生的資訊科技應用能力，以及如何將所學的理论應用到實際工作上。

社會工作學系

社

會工作學系去年9月開辦第一屆銜接課程，報名情況熱烈，有逾170人報讀，但最後只取錄了40人。

社工系行政系主任區榮光博士解釋，報讀人數與收生名額之間出現這麼大的差距，是由於負責評審銜接課程的社會工作者註冊局認為，以社工系目前的規模，一屆最多只能取錄40名學生。

銜接課程為期16個半月，學生須修讀8個學科、共21個學分，並須完成400個小時的實習工作，才能畢業。連同他們修讀文憑課程時完成的1250小時實習工

作，總實習工作時數達1650小時，比目前本科生的1160小時實習工作及100小時的「實習前體驗」(pre-placement exposure)還要多。

社工系於2002至03學年起開辦社會工作(榮譽)學士學位課程，但為什麼要到2008年，而非2007年，才開辦銜接課程呢？區博士解釋，因為社會工作者註冊局需要時間評審課程，及確認課程的學術資格。

區博士希望透過銜接課程，為社會訓練更多專業人才，有能力應付日趨複雜的社工工作，為需要幫助的人提供更有力的幫助。



區榮光博士希望透過銜接課程，訓練出有能力應付日趨複雜的社會工作的專業人才。



輔導及心理學系

輔導及心理學系為了解畢業生對銜接課程的需求，在去年中向過去的文憑和榮譽文憑畢業生發出電郵問卷，詢問他們修讀銜接課程的意願，結果約有250人表示有意報讀。

系主任孫天倫博士說：「根據問卷調查的結果，我們規劃了銜接課程的初步時間表，並決定採用『3學期制』（trimester），即將1個學年劃分為3個學期，學生用一年時間便能完成課程，取得輔導及心理學（榮譽）社會科學學士學位。」

孫博士表示，為減輕全職

教員在兼顧銜接課程時面對的壓力，及盡快滿足需求，系方希望通過3屆銜接課程，取錄所有有意報讀的學生。第一屆銜接課已於去年9月開課，收取了70名學生。第二屆將於今年7月左右招生，計劃收70人。至於第3屆的收生人數，會視乎當時的情況而定。

輔心系開設的銜接課程，是包括輔導及心理學的雙主修（double major）課程。如果畢業生過去主修心理學，或修讀商業及心理學雙主修課程（2001年停辦），則必須要完成指定的輔導實習工作時數，才能畢業。



孫天倫博士表示，學系的調查顯示，約250名以往的畢業生有意修讀銜接課程。

中聯辦副主任訪樹仁

2月4日上午，中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任彭清華先生等一行四人，探訪香港樹仁大學，與校監胡鴻烈

博士、校長鍾期榮博士、行政副校長胡懷中博士及高級註冊主任張國平先生等會面交流。



中聯辦副主任彭清華先生（中）與校監及行政副校長胡懷中博士合照。



中聯辦副主任彭清華先生（左2）、協調部部長王永樂先生（左1）及協調部馮純處長（右1）與校監、校長合照。



大專生普通話朗誦比賽 「牽掛、攜手、展望」



在朗誦材料中，李娥珍老師較喜歡榮蓉的《撕心的笛鳴》。

今年的香港大專生普通話朗誦比賽有一個主題，就是要用同學的朗誦聲，向2500公里外的四川汶川地震災民，送上支持和鼓勵。

2009年3月14日及28日，第八屆香港大專生普通話朗誦比賽的初賽和決賽，先後在樹仁大學舉行。樹仁大學作為這次比賽的主辦方，與香港大學、香港城市大學專上學院、香港科技大學、香港理工大學、香港教育學院、珠海學院和嶺南大學共同籌備了此次比賽。

比賽的籌委會主席、樹仁大學中文系高級講師李娥珍表示，今屆比賽與以往比賽的不同之處，可以總結為6個字，即「牽掛、攜手、展望」。這6個字都是為了突出一個鮮明的主題——5·12汶川地震。希望在地震將近一周年之際，用學生自己的方式來表達對地震災區人民的支持與鼓勵。在大會規定的朗誦文章之中，有一半都與地震有相關。

李娥珍又表示，舉辦普通話朗誦比賽有3個目的：一是通過比賽加強香港各大院校的交流；二是通過兩年一次的普通話朗誦比賽，給學生提供普通話的實踐平臺；第三點，也是最重要的一點，就是希望學生在比賽過程中，能夠得到一定的鍛煉，如增強自信心，促進相互學習，提高普通話的認知水準。

今次比賽的報名情況非常火熱，報名人數達750人，其中仁大學生報名踴躍，共有208人報名。另外，香港科技大學的一支集誦隊伍，16名成員來自十多個不同國家，讓人印象深刻。

談到普通話的朗誦技巧，李娥珍老師與同學分享了以下心得：首先，朗誦需要把自己的情感融入文章中去，才能切身體會作者的感情；其次，比賽的心態是十分重要的，同學以著重參與和旨在鍛煉的心態，來看待比賽；第三，平時要多加練習，比賽時充分發揮出平常的水準即可，不要給予自己過大的壓力。

為了使同學對朗誦技巧有更多的了解，籌委會在2月21日請來朗誦專家盧時初女士演講，吸引了300多名學生出席。

李娥珍老師有一個願望，就是讓年輕人通過學習普通話和參加朗誦比賽，加深對中國文化和中國現狀的了解，同時提高語言能力。

439位同學參加陸運會 打破4項大會紀錄



第21屆陸運至少有兩件事情特

別值得大家高興：第一，今年有439人參加比賽，為歷年最高，比上一屆的309人，激增42%。第二，跨欄項目大豐收，男子110米欄和女子100米欄都分別有破大會紀錄的成績。

陸運會3月9日在灣仔運動場舉行，在28個比賽項目中，有4個項目的成績刷新大會紀錄。男子110米欄，新傳系的衛進濤以15.75秒的成績，打破大會紀錄。

女子100米欄，輔心系的陳美子用了17.90秒跑到終點，改寫大會紀錄，而奪得第二名的社會系的程嘉妍，亦以18.06秒的佳績，打破大會紀錄。男子4 x 100米接力賽，社工系的張沛廉、楊明俊、李庭康和梁冠祺，用47.60秒跑畢全程，刷新大會紀錄。

田賽方面，社會系的程嘉妍在女子跳遠項目中躍出4.68米，改寫大會紀錄。



本校工商管理系學生 社企挑戰賽奪獎

本校工商管理系林煒熙、余卓汶、溫淑雯及袁青文同學在香港社會企業挑戰賽中脫穎而出，奪取了Best Social Mission獎項。參賽同學表示，他們的選題、資料搜集及匯報手法是得獎的關鍵。

考慮到目前學障學童服務機構的商業發展潛質較大，參賽隊伍決定選擇這方面的空白，作為他們的參賽提案。為了掌握有關的知識，他們走訪各社福機構搜集資料，包括言語治療師業界及私營言語治療中心等。他們的顧問老師——工管系助理教授羅翠翠博士亦深深感受到他們在整個過程中那份投入感及認真度。羅博士欣賞參賽同學對於不了解的地方，採取積極的態度回應，這便是他們獲獎的原因之一。

決賽當日，各隊伍利用不同的表達手法，爭取評委的目光。四位同學憶述決賽當日的情況時稱：「我們較其他隊伍優勝的地方，在於報告的環節上。」他們為了引起評判們的興趣，加強匯報的成效，選擇以問答方式匯報報告內容。一如他們所料，匯報方式獲得評判們的欣賞。評委指他們在報告形式生動有趣，組員間的交流性高，報告手法新穎。

其後的問答環節為參賽者帶來另一挑戰。然而，參賽同學充足的事前準備、清晰的界題，加上資料準備仔細，使他們能有條不紊地回答評委的即場提問，從四隊來自浸大、科大及中大的決賽隊伍中奪取其中一項大獎。



(左起)羅翠翠博士與學生袁青文、溫淑雯、余卓汶和林煒熙得獎後合照。

香港社會企業挑戰賽由民政事務局委託香港中文大學創業研究中心主辦，鼓勵大專學生以多角度的思考，創立符合市場需求的社會企業營運模式，培育青少年成為社會企業家。本年共超過120支隊伍報名。初賽隊伍需先遞交總結及影片，爭奪決賽四強。決賽回合各隊需製作15分鐘的報告，然後由評判向參賽者提問。除了比賽，主辦單位亦安排了一連串講座，增強參賽者對社會企業的認識。

KPMG工管論文賽樹仁首奪季軍

由工管系四年級的林煒熙、溫淑雯和三年級的曾逸雄及余卓汶同學組成的隊伍於2009年1月參加由畢馬威會計師事務所(KPMG)舉辦的工商管理論文(Business Administration Paper)比賽中，奪得季軍，是樹仁歷年參加這項比賽的最好成績。

是次比賽的對象為全港大學商學院的所有學生，各院校會選出最優秀的一隊出賽，然後各隊伍再進行互相競爭，比賽共分為初賽、準決賽及決賽

三個階段。比賽要求學生與政府、社會福利機構以及商業機構合作，幫助社會上有需要的人，本校同學則選擇了需要特殊教育的學生作為幫助的對象。

四位同學均表示，在比賽過程中他們亦遇到了不少困難：「例如根本完全沒有任何經驗去營運一間公司，去計劃、組織等等，一切都只是在課堂上學到的理論，缺乏實踐的經驗。」

而另一大難題就是要在短

短不足一個月的時間內完成是次比賽。同學們是在1月上旬收到比賽的資料，在1月下旬就已經要進行比賽，時間實在是非常緊迫，幸好同學們最後亦能把難關一一克服，更取得如此佳績。同學們認為主要原因是他們能適當地分工，使各人的長處都能好好地發揮出來。另一個原因就是他們掌握到此題目的重點是非常着重政府、社會福利機構以及商業機構三者之間的合作，結果才能成功突圍而出，奪得獎項。



法商系首辦High Table Dinner



前政務司司長陳方安生等嘉賓出席了法商系的高桌晚宴。

2009年1月15日晚上，法律及商業學系在中環置地廣場43樓的香港銀行家會所（Hong Kong Banker's Club），舉辦了首次高桌晚宴（High Table Dinner）。晚宴邀請了前政務司司長陳方安生為嘉賓講者。

高桌晚宴起源於英國牛津和劍橋大學，原本是學生領受大學高層教誨的場合，如今已演變為

學生與老師、大學高層及相關專業內的知名人士會面和交流的活動。參加的學生需要穿着端裝的服飾赴宴。

放6、7張長桌的酒店宴會廳不是很多。就算場地有足夠的空間，酒店方面是否願意單單為一次宴會而做出這種場地佈置，也是一個問題。另外，費用也是我們要考慮的因素。最後，我們租用了香港銀行家會所的宴會廳。它不論在裝潢、格調和檔次等多方面，都是絕佳之選。」

首次參與高桌晚宴的法商系二年級同學吳煒南，也肩負起籌備工作。「在準備的過程中我學懂了很多東西，例如衣着上要注意的地方，也學懂了晚宴上的餐桌禮儀。」

法商系副教授趙文宗博士說：「通過高桌晚宴，同學能夠了解社會上需要的是何種人才，能夠學懂如何與其他人進行有效的溝通，學懂搜集嘉賓背景資料的技巧。今後學系每年都會舉辦高桌晚宴。」

約90名師生和15名嘉賓，出席了晚宴。嘉賓們大都是執業律師和大律師。陳方安生以「在香港民主發展過程中青年擔當的角色」為題，發表演說。

今次晚宴由預訂場地、邀請嘉賓到編排晚宴程序，都由同學一手包辦。晚宴負責人、一年級的曾書娟說：「籌備過程中最大的困難是物色場地。因為能夠擺

《樹仁簡訊》採編團隊

總編輯：張仲華（新傳系導師）

執行總編輯：陳慧芝（新傳四）

記者：何沛芝（工管四） 孔珞敏（英文二）
崔嘉怡（英文二） 鍾子洋（會計二）
韋健欣（新傳二） 張妙然（新傳二）
李穎欣（新傳二） 曹家偉（新傳二）
曹夢媛（工管一） 吳佩珊（工管一）
羅冬薇（工管一） 蔡嘉欣（新傳一）
攝影記者：何沛芝（工管四） 賴家智（新傳三）
美編：梁偉澄（新傳四） 鄭敏慧（法商二）
曹夢媛（工管一） 楊茜（社會二）

《樹仁簡訊》編輯部

聯絡地址：香港北角寶馬山慧翠道10號香港樹仁大學
電郵：syunews@hksyu.edu
電話：2979 4460
傳真：2979 4460
網址：http://www.hksyu.edu/newsletter/
承印：海興文教用品有限公司

《樹仁簡訊》版權屬香港樹仁大學所有

Members of the Editorial Team of Shue Yan Newsletter

Editor-in-Chief: Mr Cheung Chung Wah
(Instructor, Department of Journalism and Communication)

Executive Editor: Chan Wai Chi (Jour Year 4)

Reporters: Ho Pui Chi (BA Year 4) Hung Lok Man (Eng Year 2)
Tsui Ka Yee (Eng Year 2) Chung Chi Yeung (Account Year 2)
Wai Kin Yan (Jour Year 2) Cheung Miu Yin (Jour Year 2)
Li Wing Yan (Jour Year 2) Cho Ka Wai (Joour Year 2)
Cao Meng Yuan (BA Year 1) Ng Pui Shan (BA Year 1)
Lo Tung Mei (BA Year 1) Choi Ka Yan (Jour Year 1)

Photographers: Ho Pui Chi (BA Year 4) Lai Ka Chi (Jour Year 3)

Designers: Leung Wai Ching (Jour 4) Kwong Man Wai (Law & Bus Year 2)
Cao Meng Yuan (BA Year 1) Yang Qian (Soc Year 2)

The Editorial Team of Shue Yan Newsletter

Correspondent address: 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, North Point, Hong Kong
E-mail: syunews@hksyu.edu
Phone No.: 2979 4460
Fax No.: 2979 4460
Website: http://www.hksyu.edu/newsletter/
Printer: Hoy Hing Stationery & Educational Supplies Limited

Copyright © Hong Kong Shue Yan University